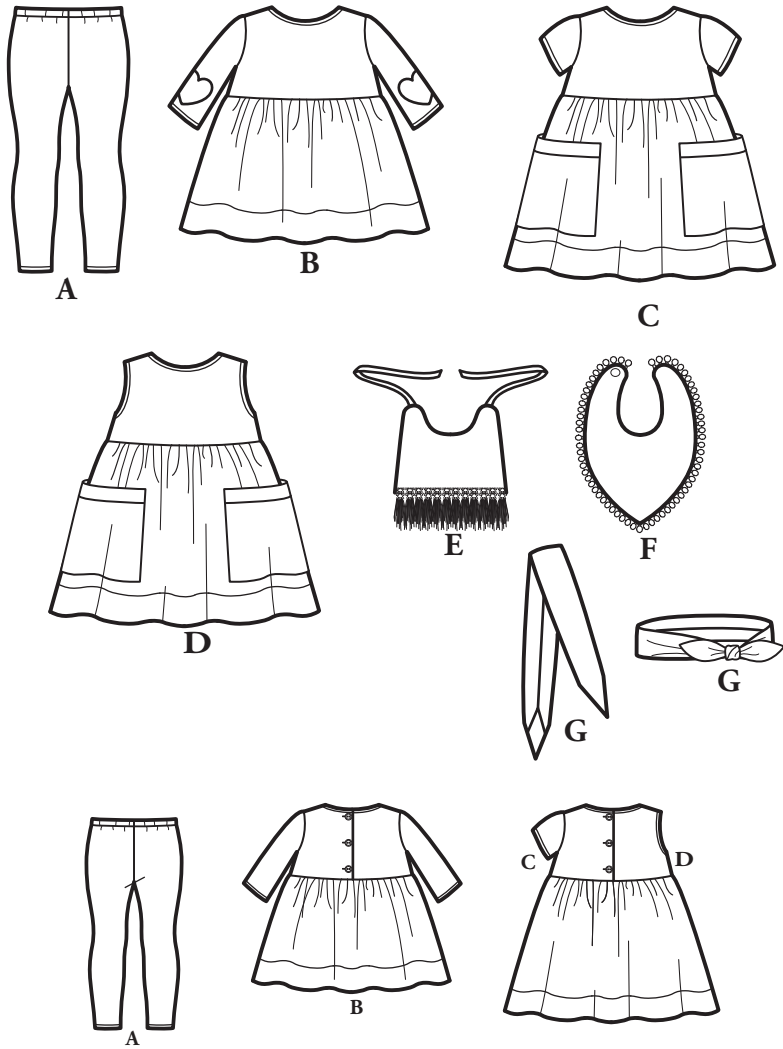
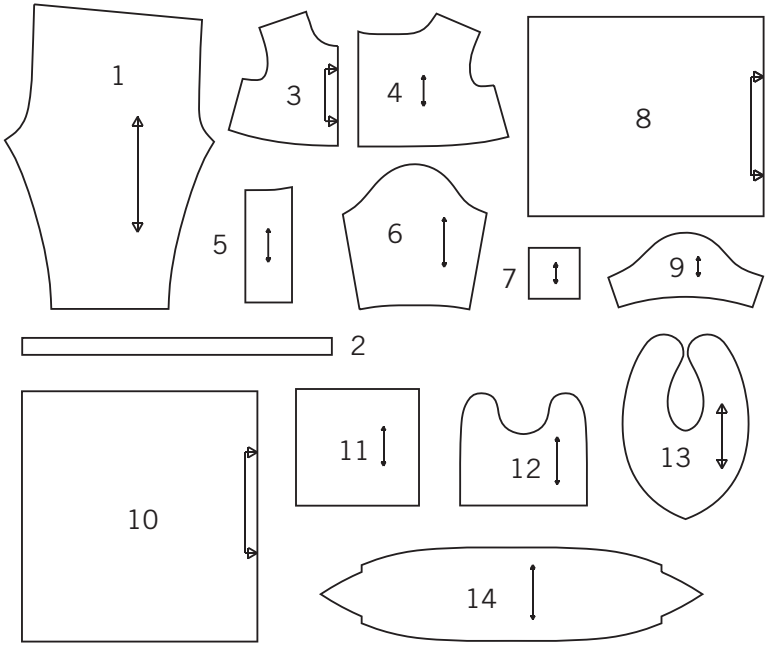


Merci d'avoir acheté ce patron de Simplicity.
Nous avons déployé tous nos efforts pour vous offrir un produit de haute qualité.



14 pièces de patron



- 1-DEVANT ET DOS -A
- 2-GUIDE POUR L'ÉLASTIQUE DE TAILLE -A
- 3-CORSAGE DEVANT -B,C,D
- 4-CORSAGE DOS -B,C,D
- 5-ENTOILAGE DOS -B,C,D
- 6-MANCHE -B
- 7-APPLICATION DE COEUR -B
- 8-JUPE DEVANT ET DOS -B
- 9-MANCHE -C
- 10-JUPE DEVANT ET DOS -C,D
- 11-POCHE -C,D
- 12-BAVETTE -E
- 13-BAVETTE -F
- 14-SERRE-TÊTE -G

www.simplicity.com



uk.eusales@simplicity.com

Instructions Générales

Le Patron

↔

LIGNE DE SENS - Placez-la sur le droit fil du tissu parallèlement à la lisière.

⇓

PLACEZ LA LIGNE CONTINUE sur la pliure du tissu.

MILIEU DEVANT/DOS du vêtement.

▽▽▽

CRANS

• ○

POIS

—

LIGNE DE COUPE

==

LIGNE POUR ALLONGER OU RACCOURCIR

AJUSTEZ SI NECESSAIRE

Faites les rectifications avant de placer le patron sur le tissu.

POUR ALLONGER: Coupez le patron entre les lignes pour allonger ou raccourcir. Ecartez le patron uniformément à la distance voulue, rajoutez du papier et maintenez avec du ruban adhésif.

POUR RACCOURCIR: Aux lignes pour allonger ou raccourcir, faites un pli régulier pour résorber l'excédent de longueur. Maintenez en place avec du ruban adhésif.

Lorsque les lignes pour allonger ou raccourcir ne sont pas indiquées, faites les rectifications nécessaires au bord inférieur du patron.

VALEUR DE COUTURE: Sauf indication contraire, elle est de 5/8" (1.5cm) mais elle n'est pas imprimée sur les PATRONS MULTI-TAILLES. MARQUEZ VOTRE TAILLE AVEC UN STYLO à pointe feutre.

Pour les symboles et l'utilisation des PATRONS MULTI-TAILLES, voyez les tableaux figurant sur le patron.

Couture

- Cousez le vêtement en suivant les **Instructions de Couture**.
 - EPINGLEZ les coutures ou bâtissez-les à la machine en faisant correspondre les crans.
 - PIQUEZ des coutures de 5/8" (1.5cm) sauf indication contraire.
 - OUVREZ les coutures au fer, sauf indication contraire, en crantant si nécessaire pour que les coutur es reposent bien à plat.
 - AMINCISSEZ les coutures pour réduire l'ampleur, comme illustré ci-dessous:
- Amincissez les coutures enfermées en dégradé

Biaisez les coins

Crantez les courbes intérieures

Encochez les courbes

Coupe/Marques

- AVANT DE COUPER:

REPASSEZ les pièces avec un fer sec et tiède. DECATISSEZ en lavant préalablement les tissus lavables ou en repassant à la vapeur les tissus non-lavables.

ENCERCLEZ votre plan de coupe.

EPINGLEZ le patron sur le tissu comme indiqué sur le plan de coupe.
- APRES AVOIR COUPE:

Avant de retirer le patron, REPORTEZ toutes les marques sur l'ENVERS du tissu. Marquez aux épingles et à la craie ou avec du papier calque de couturière et la roulette à tracer.

Pour marquer rapidement:

 - Entaillez le bord du tissu pour marquer les crans, les extrémités des lignes de pliure et des lignes du milieu.
 - Epinglez dans les pois.

REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

★ Si le plan de coupe montre une pièce dépassant au-delà de la pliure, coupez toutes les pièces à l'exception de celle-ci.

Ensuite, ouvrez le tissu et, sur simple épaisseur, coupez la pièce qui dépasse sur l'ENDROIT du tissu, dans la position indiquée.

✱ Tracez de petites flèches le long des deux lisières pour indiquer la direction du sens ou du motif. ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu dans la largeur (sens trame) et coupez le long de la pliure (a).

Tournez l'une des épaisseurs de tissu jusqu'à ce que les flèches des deux épaisseurs aillent dans la même direction. Placez les épais seurs ENDROIT CONTRE ENDROIT (b).

Plans de Coupe

- patron côté imprimé sur le dessous
- patron côté imprimé sur le dessus

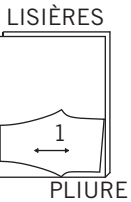
★ VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

LA POSITION DES PIÈCES PEUT VARIER
LEGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONGDE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINA CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

A PANTALON COLLANT- EN JERSEYS EXTENSIBLES SEULEMENT

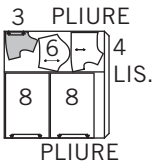
UTILISEZ LA PIÈCE 1
COUPEZ LA PIÈCE 2 DANS DE L'ÉLASTIQUE
58" 60" (150CM) AVEC SENS
TOUTES TAILLES



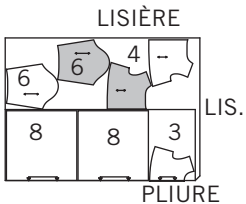
B HAUT

UTILISEZ LES PIÈCES 3 4 6 8

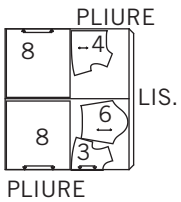
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLE TTP



44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLES TP P M G



58" 60" (150CM) AVEC SENS
TAILLES TTP TP P M



APPLICATION: COUPEZ DEUX PIÈCES 7 EN JERSEY À CÔTES EXTENSIBLE ET EN MATIÈRE THERMOCOLLANTE AVEC SUPPORT DE PAPIER

B,C,D ENTOILAGE

UTILISEZ LA PIÈCE 5

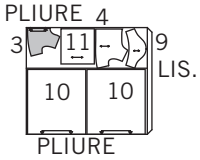


20" À 25" (51CM À 64CM) THERMOCOLLANT TOUTES TAILLES

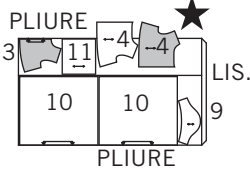
C ROBE

UTILISEZ LES PIÈCES 3 4 9 10 11

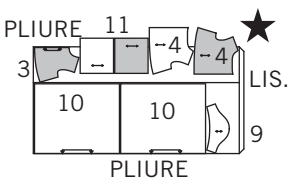
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLE TTP



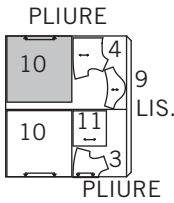
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLES TP P M



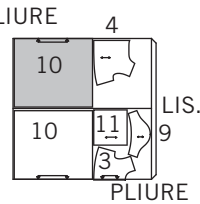
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLE G



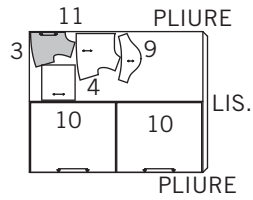
58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLE TTP TP



58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLES P M



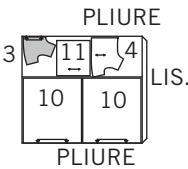
58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLE G



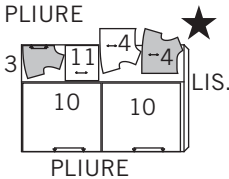
D ROBE

UTILISEZ LES PIÈCES 3 4 10 11

44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLE TTP



44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLES TP P M

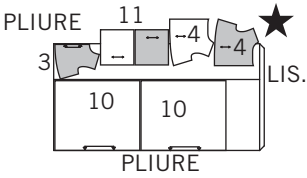


SUITE DU PLAN DE COUPE PAGE 2

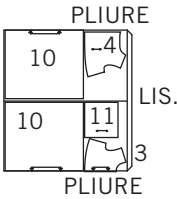
7967

2 / 4

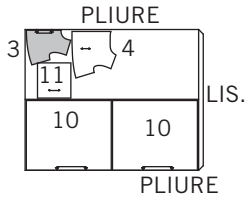
44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TAILLE G



58" 60" (150CM) AVEC
SENS
TAILLES TTP TP P M



58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TAILLE G



E BAVETTE

UTILISEZ LA PIÈCE 12
POUR LE TISSU CONTRASTANT ET LE MOLLETON
THERMOCOLLANT, SUIVEZ LE MÊME PLAN DE
COUPE.

44" 45" OU 58" 60" (115CM OU 150CM)
AVEC SENS
TOUTES TAILLES



F BAVETTE

UTILISEZ LA PIÈCE 13

POUR LE TISSU CONTRASTANT ET LE
MOLLETON THERMOCOLLANT, SUIVEZ
LE MÊME PLAN DE COUPE.

44" 45" OU 58" 60"
(115CM OU 150CM)
AVEC SENS
TOUTES TAILLES



G SERRE-TÊTE-EN JERSEYS EXTENSIBLES SEULEMENT

UTILISEZ LA PIÈCE 14

58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TOUTES TAILLES



Instructions de Couture

CODE	ENDROIT	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE
------	---------	--------	-----------	----------

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.

Les instructions de couture en **ITALIQUES** sont définies ci-des-sous:

ENTOILAGE/MOLLETON THERMOCOLLANT - Épinglez l'entoilage/molleton thermocollant sur l'ENVERS du tissu. Faites adhérer en suivant le mode d'emploi.

PIQÛRE DE SOUTIEN- Piquez à 1/4" (6mm) du bord coupé en direction des flèches. Cette piqûre est permanente et empêche les bords arrondis de s'étirer. (Paraît sur le premier croquis seulement).

FINITION DU BORD - Piquez à 1/4" (6mm)du bord, rentrez le bord le long de la piqûre et piquez, OU piquez à point zig-zag ou overlock/point de surjet par-dessus le bord.

SOUS-PIQUEZ- Repassez la parementure et la couture en dehors du vêtement puis piquez la parementure et les valeurs de couture tout près de la coutures.

SOUTENEZ/FRONCEZ- Relâchez légèrement la tension du fil dans l'aiguille. Avec L'ENDROIT vers vous, piquez à longs points à 5/8" (1.5cm) du bord coupé. Piquez de nouveau à 1/4" (6mm) de la première piqûre dans la valeur de couture.

OURLET ÉTROIT - Au fer, repliez l'ourlet comme indiqué sur la pièce de patron. Pour former l'ourlet étroit, rentrez le bord non fini en le plaçant sur la pliure; repassez. Piquez l'ourlet tout près du bord intérieur replié.

SIMPLEMENT LES MEILLEURES TECHNIQUES POUR COUDRE LES JERSEYS

• Utilisez une aiguille à bout arrondi ou une aiguille extensible de taille et poids moyens.

• Piquez à point zig-zag étroit ou à point extensible.

MACHINE OVERLOCK/SURJETEUSE

• La machine Overlock peut être utilisée toute seule ou comme un complément à votre machine conventionnelle.

• Etant donné que la machine Overlock pique, recoupe et finit les coutures en une seule opération, il est TRÈS important de Vérifier l'Ajustage avant de piquer les coutures.

• Utilisez du fil de couleur assortie, bâtissez les coutures et essayez le vêtement. S'il n'est pas nécessaire d'ajuster le vêtement, piquez les coutures à la machine overlock le long du bâti.

• La piqûre overlock à trois fils est idéale pour coudre les coutures principales comme celles des épaules, des côtés, de dessous de bras et des manches.

• Pour les coutures principales comme les coutures d'entre-jambes et d'emmanchure, la piqûre overlock quatre fils avec point de sûreté est la meilleure OU utilisez une piqûre overlock à trois fils et piquez le long de la couture avec une machine conventionnelle pour renforcer.

• La piqûre overlock à deux ou trois fils est une finition parfaite pour les bords des parmentures, les ourlets et les valeurs de couture.

LES PIÈCES DE PATRON SONT IDENTIFIÉES PAR NUMÉROS QUAND ELLES SONT UTILISÉES POUR LA PREMIÈRE FOIS.

PANTALON COLLANT A

1. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la couture intérieure de jambe du devant et du dos du pantalon (1).

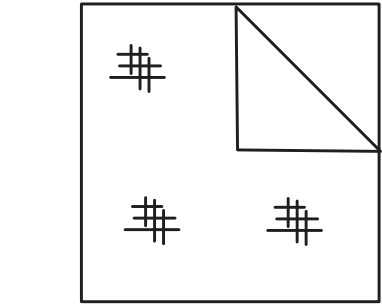
2. ENDROIT CONTRE ENDROIT, enflez une jambe à l'INTÉRIEUR de l'autre.

3. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la couture du milieu en superposant les coutures intérieures de jambe et les crans. Piquez. Pour renforcer la couture, repiquez par-dessus la première piqûre.

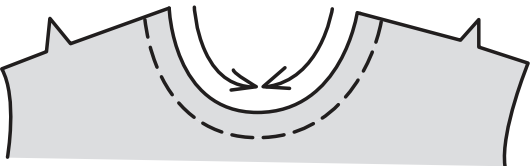
4. Pour empêcher l'élastique de se prendre dans les valeurs de couture lorsque que vous l'insérer dans la coulisse, fixez-les sur le vêtement avec de la matière thermocollante ou par un bâti. Otez le bâti une fois la coulisse terminée.

5. Au fer, repliez 1" (2.5cm) vers l'ENVERS sur le bord supérieur, pour former la coulisse. Piquez à 3/8" (1cm) du bord non fini, en laissant une ouverture pour enfiler l'élastique.

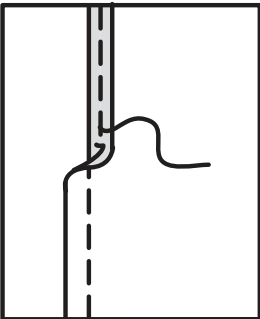
6. Coupez un morceau d'élastique de la longueur du guide pour l'élastique (2). Enflez l'élastique dans la coulisse. Croisez les extrémités et maintenez ensemble par un épinge de sûreté. Essayez le pantalon collant et ajustez-le.



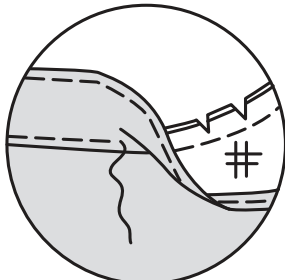
ENTOILAGE/MOLLETON THERMOCOLLANT



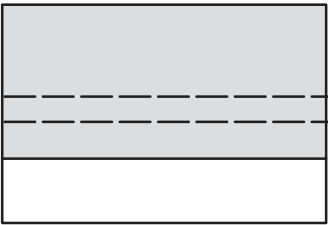
PIQÛRE DE SOUTIEN



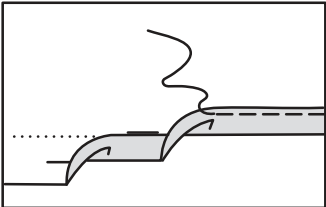
FINITION DU BORD



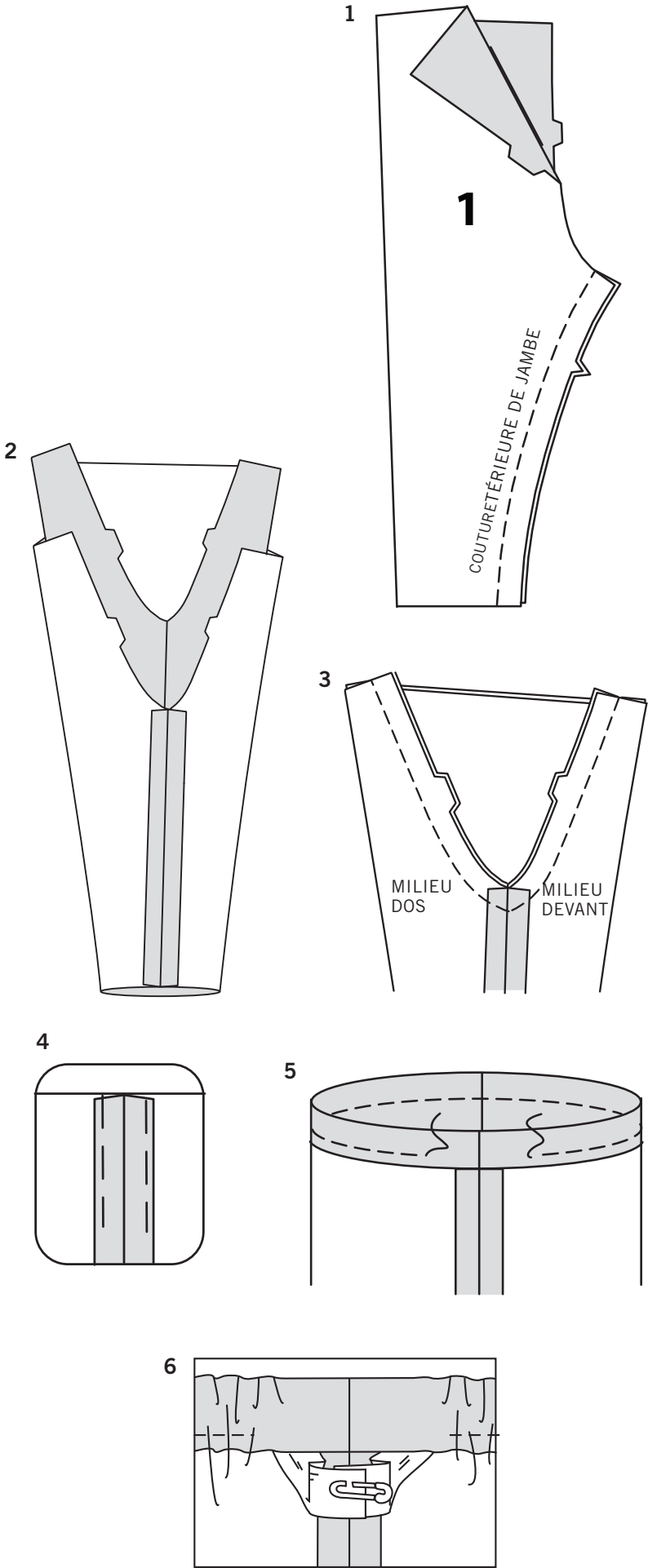
SOUS-PIQUEZ

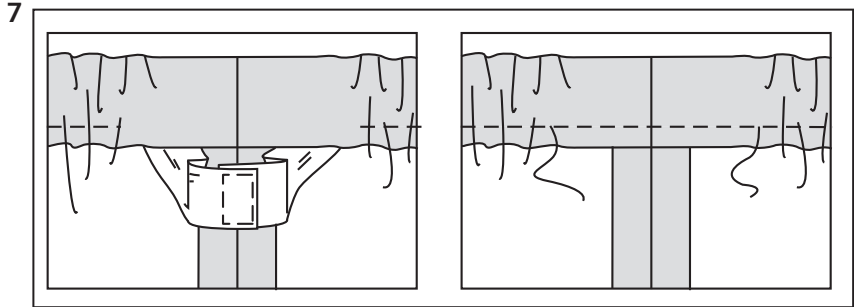


SOUTENEZ/FRONCEZ

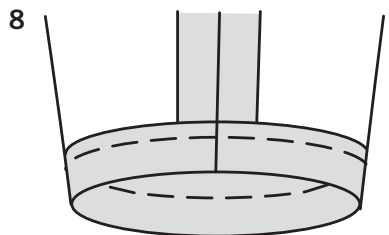


OURLET ÉTROIT





7. Piquez les extrémités de l'élastique ensemble solidement. Fermez l'ouverture par une piqûre. Répartissez l'ampleur. Ôtez le bâti.
- CONSEIL-** Pour empêcher l'élastique de se tordre à l'usage, piquez dans le sillon de chaque couture à travers toutes les épaisseurs.



8. Repliez l'ourlet avec le fer. Piquez à point standard OU zig-zag à 1/4" (6mm) du bord non fini. Il est plus facile de piquer un ourlet en cercle en plaçant l'ENDROIT de la jambe contre la machine et l'ENVERS vers vous avec l'aiguille à l'INTÉRIEUR du cercle, comme illustré.

HAUT B ET ROBES C, D

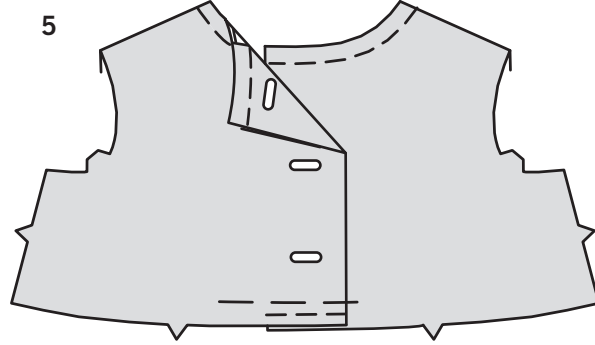
N.B.: Pour la Vue D- recoupez 1/4" (6mm) sur les bords d'emmanchures des corsages devant et dos avant de piquer les coutures.

1. **PIQÛRE DE SOUTIEN**- sur le bord d'encolure du corsage dos (4). Posez l'**ENTOILAGE** (5) sur le corsage dos en alignant les bords extérieurs. Faites la **FINITION DU BORD** du dos. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord d'encolure du corsage devant (3). ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez le corsage devant sur le corsage dos par les coutures d'épaules.

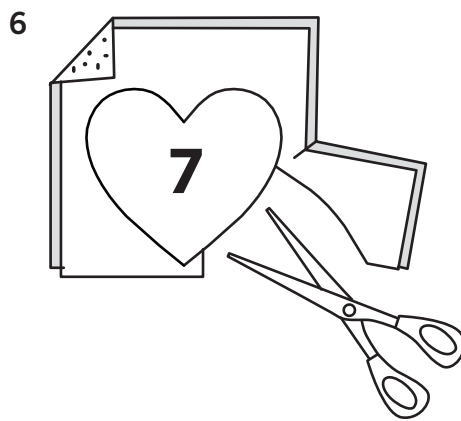
2. Retournez les parementures dos vers l'EXTÉRIEUR, le long de la ligne de pliure, pour former la parementure. Bâissez sur le bord supérieur.

3. Ouvrez un bord du ruban de biais simple. Sur l'ENDROIT, épinglez le ruban sur le bord d'encolure en alignant les bords non finis et en croisant les extrémités du ruban sur les parementures dos, comme illustré. Piquez en couture de 3/8" (1cm). Recoupez la couture et biaisez les coins; crantez les courbes.

4. **SOUS-PIQUEZ** le galon. Retournez la parementure et le ruban vers l'ENVERS, repassez. Bâissez tout près du bord intérieur du ruban. Sur l'ENDROIT, surpiquez le long du bâti, en commençant sur les bords de l'ouverture, comme illustré. Piquez en travers du bord inférieur de la parementure.



5. Faites des boutonsnières sur le dos GAUCHE du corsage, aux marques. Croisez le dos GAUCHE sur le DROIT en superposant les milieux; bâtissez en travers du bord inférieur.

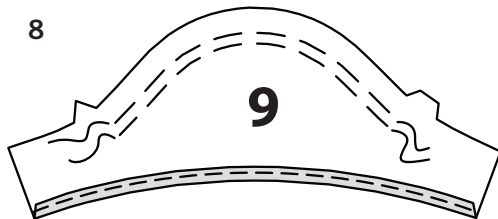


MANCHES ET COUTURE DE DESSOUS DE BRAS B, C

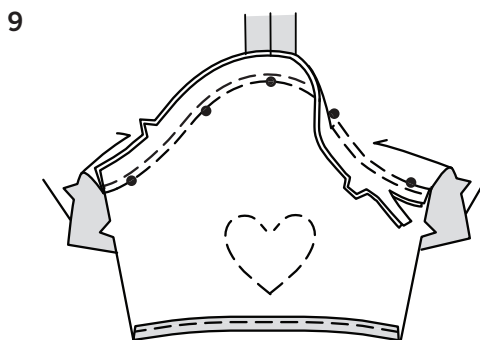
6. **POUR LES MANCHES B-** Posez la matière thermocollante avec support de papier sur l'ENVERS du tissu de l'application (7) en suivant le mode d'emploi. Coupez la pièce pour l'application le long de la ligne continue extérieure. Épinglez la pièce sur l'ENDROIT du tissu préparé. Découpez l'application.



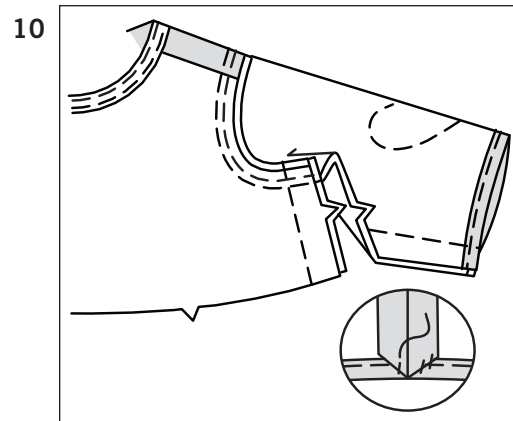
7. **SOUTENEZ** le bord supérieur de la manche (6) entre les crans. Sur l'ENDROIT, épinglez l'application sur la manche, en superposant les petits pois. Faites adhérer l'application En suivant le mode d'emploi. Piquez tout près des bords non finis. Faites un **OURLET ÉTROIT** au bord inférieur de la manche.



8. **POUR LES MANCHES C- SOUTENEZ** le bord supérieur de la manche (9),entre les crans. Faites un **OURLET ÉTROIT** au bord inférieur de la manche.



9. **POUR LES MANCHES B, C- ENDROIT CONTRE ENDROIT**, épinglez la manche sur l'emmanchure avec le petit pois du milieu sur la couture d'épaule en superposant les autres petits pois. Piquez. Repiquez à 1/8" (3mm) de la première piqûre. Au-dessous des crans, recoupez la couture à ras de a piqûre. Repassez la valeur de couture vers la manche.



10. Piquez ensemble le devant et le dos par toute la couture de dessous de bras, en superposant les coutures d'emmanchures. Rentez la valeur de couture en diagonale au bord inférieur de la manche et cousez-la sur l'ourlet.

EMMANCHURE ET COUTURE DE CÔTÉ D

11.ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le ruban sur le bord d'emmanchure en alignant les bords non finis. Piquez en coutures de 3/8" (1cm). Recoupez la couture; crantez les courbes.

12.*SOUS-PIQUEZ* le ruban. Retournez le ruban vers l'ENVERS; repassez. Bâissez tout près du bord intérieur du ruban. Sur l'ENDROIT, surpiquez le long du bâti.

13.Piquez ensemble le devant et le dos le long de toute la couture de côté, en superposant les bords d'emmanchures. Rentez les bords d'emmanchures et fixez-les par quelques points sur la parementure.

POCHES C, D

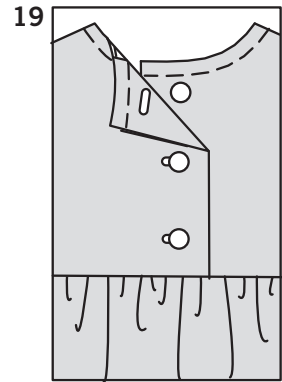
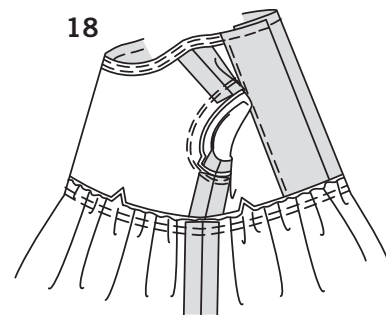
14.Au fer, faites un rentré de 1/4" (6mm) sur le bord supérieur de la poche (11). Retournez le bord supérieur vers l'EXTÉRIEUR, le long de la ligne de pliure, pour former la parementure. Piquez le long de la ligne de couture du bord sans crans et du bord inférieur. Recoupez la valeur de couture à 1/4" (6mm) dans la section de la parementure, comme illustré.

15.Retournez le coin sur l'ENDROIT, en repliant la parementure vers l'ENVERS; repassez, en rentrant les bords non finis le long des lignes de piqûre. Piquez out près du bord intérieur de la parementure.

16.Sur l'ENDROIT, épinglez les poches sur la section du devant et du dos de la jupe (10), en superposant les gros pois, les crans et les bords non fini. Piquez tout près des côtés et du bord inférieur de la poche. Bâissez les bords non finis ensemble à la machine.

CONTINUEZ COMME SUIT POUR LES VUES B, C, D

17.ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez les coutures de côté du devant et du dos de la jupe (pièce de patron 8 pour la Vue B) . Pour froncer le bord supérieur, piquez à longs points le long de la ligne de couture et à 1/4" (6mm) à l'INTÉRIEUR de la ligne de couture. Avec le fer, repliez l'ourlet et faites un rentré de 1/4" (6mm) sur le bord non fini. Piquez tout près du bord intérieur replié.



18.ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la jupe au bord inférieur du corsage, en superposant les milieux et les coutures de côtés. Tirez sur les fils de fronces pour ajuster, bâissez. Piquez. Repassez la couture vers le corsage.

19.Croisez le dos GAUCHE sur le DROIT, en superposant les milieux. Cousez les boutons sous les boutonnières.

BAVETTE E

N.B.:- La bavette est réversible.

1. Coupez le ruban en deux. Épinglez le ruban sur l'ENDROIT d'une section de bavette (12) sur les petits pois en alignant les bords non fini. Bâissez en travers des extrémités du ruban, Si vous préférez, recoupez les extrémités du ruban en biais.

2. Posez le **MOLLETON THERMOCOLLANT** sur l'autre section de la bavette. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez ensemble les sections de la bavette en couture de 3/8" (1cm) en laissant une ouverture pour retourner. Biaisiez les coins; crantez les courbes.

3. Retournez la bavette; repassez. Cousez les bords de l'ouverture ensemble à points glissés.

4. Sur l'ENDROIT, épinglez le bord plat de la garniture au bord inférieur de la bavette, en rentrant les extrémités de façon à pouvoir porter la bavette sur l'un ou l'autre côté. Piquez en place.

BAVETTE F

N.B.:- La Bavette est réversible.

1. Posez le **MOLLETON THERMOCOLLANT** sur une section de bavette. ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez ensemble les sections de la bavette en couture de 3/8" (1cm) en laissant une ouverture pour retourner. Pour renforcer la pointe au bord inférieur, piquez le long de la ligne de couture sur 1" (2.5cm) de chaque côté de la pointe. Crantez les courbes et jusqu'à la piqûre à la pointe, en veillant à ne pas entailler la piqûre.

Retournez et piquez l'ouverture pour la fermer, en procédant comme pour la Bavette E- étape 3.

2. Sur l'ENDROIT, épinglez le bord plat de la garniture au bord inférieur de la bavette, en rentrant les extrémités de façon à pouvoir porter la bavette sur l'un ou l'autre côté. Piquez en place. Séparez le pois de fermeture agrippante. Piquez un pois de fermeture agrippante à chaque extrémité, au gros pois, et l'autre pois sur le DESSOUS de l'extrémité opposée, sur le gros pois, comme illustré.

SERRE-TÊTE

1. Pliez le serre-tête (14) en deux, sur la longueur, ENDROIT CONTRE ENDROIT. Piquez les dépassants de la couture en couture de 3/8" (1cm) et en faisant des points arrière pour renforcer la couture.

2. Retournez le serre-tête en plaçant la couture au milieu; repassez. **Nouez les extrémités, comme illustré sur l'enveloppe du patron en ajustant le serre-tête pour qu'il aille bien.**

